

**LEGGERE ACCURATAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI E CONSERVARLE**

**Busto ortopedico elastico basso / alto, per la stabilizzazione e lo scarico del rachide lombare, con pelotte rigide termoformabili**

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Quale fabbricante, la ORTHOSERVICE AG dichiara, sotto la propria unica responsabilità, che il presente dispositivo medico è di classe I ed è stato fabbricato secondo i requisiti richiesti dal Regolamento UE 2017/745 (MDR). Le presenti istruzioni sono state redatte in applicazione del Regolamento sopra menzionato. Esse hanno lo scopo di garantire un utilizzo adeguato e sicuro del dispositivo medico.

**MARCHI COMMERCIALI DEI MATERIALI**

Velcro® è un marchio di fabbrica registrato di Velcro Industries B.V.

**PRECAUZIONI D'USO**

Si raccomanda che le pressioni esercitate dal dispositivo non agiscano su parti del corpo che presentano ferite, gonfiori o tumefazioni. È consigliabile non stringere eccessivamente il prodotto per non generare zone di pressione locale eccessiva o la compressione di nervi e/o vasi sanguigni sottostanti. È consigliabile indossare un indumento, evitando il contatto diretto con la pelle. In caso di dubbio sulle modalità di applicazione, rivolgersi ad un medico, un fisioterapista o un tecnico ortopedico. Leggere attentamente la composizione del prodotto sull'etichetta interna. È consigliabile non indossare il dispositivo in vicinanza di fiamme libere o forti campi elettromagnetici. Non applicare a contatto diretto con ferite aperte.

**AVVERTENZE**

È consigliabile che il prodotto, studiato per le specifiche indicazioni sotto riportate, venga prescritto da un medico o da un fisioterapista e applicato da un tecnico ortopedico, in conformità alle esigenze individuali. Per garantirne l'efficacia, la tollerabilità e il corretto funzionamento è necessario che l'applicazione venga effettuata con la massima cura.

Non alterare assolutamente la regolazione effettuata dal medico/fisioterapista/tecnico ortopedico.

La responsabilità del fabbricante decade in caso di utilizzo o adattamento inappropriato.

L'ortesi è fatta per l'utilizzo da parte di un solo paziente; in caso contrario il fabbricante declina ogni responsabilità, in base a quanto previsto dal regolamento per i dispositivi medici. In soggetti ipersensibili il contatto diretto con la pelle potrebbe causare rossori o irritazioni. In caso di comparsa di dolori, gonfiori, tumefazioni o qualsiasi altra reazione anomala, rivolgersi immediatamente al proprio medico e, in caso di particolare gravità, segnalare il fatto al fabbricante e all'autorità competente del proprio Stato.

L'efficacia ortopedica del prodotto è garantita solo con l'utilizzo di tutte le sue componenti.

**ASSORTIMENTO/TAGLIE**

Codice	REF.T1170					
Taglia	XS	S	M	L	XL	XXL
Circonferenza vita cm	50/60	60/75	75/90	90/105	105/120	120/135
Altezza anteriore cm	20	20	20	20	20	20
Altezza posteriore cm	26	26	26	26	26	26

Colore: nero

Codice	REF.T1172					
Taglia	XS	S	M	L	XL	XXL
Circonferenza vita cm	50/60	60/75	75/90	90/105	105/120	120/135
Altezza anteriore cm	22	22	22	22	22	22
Altezza posteriore cm	32	32	32	32	32	32

Colore: nero

**Opzioni:**

REF.9ST012/L stecche rigide opzionali cm 22 (solo Lumbofit70) o cm 26 (Lumbofit72)

**MANUTENZIONE**

- ☒ Non candeggiare ☒ Pulizia chimica non consentita
  - ☒ Non stirare ☒ Non asciugare in asciugatrice
  - ☒ Istruzioni per il lavaggio: lavare a mano ad una temperatura di max 30° C con detergente neutro. Far asciugare lontano da fonti di calore.
- Non disperdere nell'ambiente il dispositivo né alcuna sua componente

**INDICAZIONI**

- Lombalgie
- Lombosciatalgie e lombocuralgie
- Spondiloartrosi e discopatie lombari
- Traumi lievi delle colonna lumbosacrale e contratture paravertebrali lombari
- Decorso postoperatorio
- **Solo LumboFIT72:** Esiti di cedimenti vertebrali lombari
- **Solo LumboFIT72:** Trattamento della frattura dei processi trasversi

**CONTROINDICAZIONI**

Al momento nessuna conosciuta

**CARATTERISTICHE E MATERIALI**

- Tiranti separati ad alta copertura per un'azione contenitiva, variabile e personalizzata
- Struttura anteriore e laterale in fiocco di viscosa ed elastomero
- Struttura posteriore in tessuto AirX™ traspirante: non nocivo, non citotossico, latex free
- 2 pelotte rigide, anteriore e posteriore termoformabili, su prescrizione medica
- Stecche rigide opzionali, modellabili su indicazione medica; da inserire nelle 4 guide posteriori.
- Parte addominale rinforzata da stecche a spirale in posizione obliqua
- Chiusura anteriore a Velcro®
- Adattabile individualmente alla patologia del paziente

**APPLICAZIONE**

- 1 Aprire il busto e fissare provvisoriamente i tiranti in Velcro® sulle bande laterali.
- 2 Posizionare il busto in modo che l'etichetta arancione sia rivolta verso l'alto.
- 3 Tendere il busto e fissare bene con la chiusura a Velcro® centrale (fig. A).
- 4 Stringere il busto tendendo i tiranti (fig. B) e agganciandoli sulla banda velcrabile anteriore. Per il modello alto (LumboFIT72, REF. T1172) chiudere prima il tirante inferiore, poi quello superiore (fig. C).
- 5 Assicurarsi che il busto sia ben centrato sia anteriormente che posteriormente (fig. D).

**NOTA:**

- Per applicare la pelota rigida posteriore (modellabile a caldo):
- applicare l'imbottitura adesiva alla parte plastica (lato concavo-senza scritte, fig.L)
  - applicare i Velcri® adesivi centralmente, sul lato opposto rispetto all'imbottitura (fig.M)
  - agganciare la pelota tramite Velcro® alla parte dorsale interna del busto
- Per applicare la pelota rigida anteriore (modellabile a caldo):
- applicare l'imbottitura adesiva alla parte plastica (lato concavo-senza scritte)
  - agganciare la pelota tramite Velcro® alla chiusura anteriore del busto

LumboFIT 70/72

REF. T1170 • REF. T1172

Low/high elastic orthosis with rigid and thermoformable pads to stabilize the lumbar rachis and relieve pressure

**A** **B** **C**

**D** **L** **M**

Rückseitiger Teil aus atmungsaktivem AirX™ Gewebe: hautfreundlich, nicht zytotoxisch, ohne Latex;  
 Posterior structure made of breathable AirX™ fabric: skin-friendly, noncytotoxic, latex free;  
 Structure postérieure en tissu AirX™ transpirant: non nocif, non cytotoxique, sans latex;  
 Задняя конструкция из дышащей ткани AirX™: не вредной, не цитотоксической, не содержащей латекса;  
 Tylna część wykonana z przewiewnej tkaniny AirX™: przyjazna dla skóry, nie cytotoksyczna, nie zawiera lateksu;  
 Struttura posteriore in tessuto AirX™ traspirante: non nocivo, non citotossico, latex free.

REF. T1170 REF. T1172